

Κωδικός (οί) αναγνώρισης	A.E. 290
Τίτλος	ΟΥΡΑΝΗΣ, ΚΩΣΤΑΣ
Χρονολογία (ες)	1909-1969
Επίπεδο περιγραφής	Αρχείο
Μέγεθος και υπόστρωμα της ενότητας περιγραφής (Ποσότητα, όγκος ή διαστάσεις)	1 αρχειακό κουτί
Όνομα παραγωγού (ών)	Κώστας Ουράνης (1890-1953)
Διοικητική ιστορία / Βιογραφικό σημείωμα	<p>Ο Κώστας Ουράνης (πραγματικό όνομα Κώστας Νέαρχος) γεννήθηκε τον Οκτώβριο του 1890 στην Κωνσταντινούπολη. Ήταν γιος του Νικολάου Νεάρχου, με καταγωγή από την Κυνουρία και της Αγγελικής Γιαννούση από το Λεωνίδιο. Εκεί έζησε τα παιδικά του χρόνια, παρακολούθησε το Γυμνάσιο του Ναυπλίου και ολοκλήρωσε τις εγκύκλιες σπουδές του στη Ροβέρτειο Σχολή και στο Λύκειο Χατζηχρήστου στην Κωνσταντινούπολη. Το 1910 αναχώρησε για σπουδές στην Ευρώπη (εμπορικές σπουδές στην Ελβετία και γεωπονικές στο Βέλγιο, χωρίς να τις ολοκληρώσει). Συνεργάστηκε με την εφημερίδα <i>Ακρόπολις</i> ως ανταποκριτής της στο Παρίσι. Εργάστηκε επίσης ως ανταποκριτής άλλων εφημερίδων σε άλλες πόλεις της Ευρώπης (Λονδίνο, Ρώμη). Νοσηλεύτηκε στην Ελβετία λόγω φυματίωσης. Από το 1920 έως το 1924 υπηρέτησε ως γενικός πρόξενος της Ελλάδας στη Λισαβόνα και στη συνέχεια εργάστηκε ως δημοσιογράφος στην Αθήνα. Πέθανε το 1953 από καρδιακή προσβολή στο σανατόριο Παπανικολάου. Σε πρώτο γάμο (1918;) παντρεύτηκε την Μανουέλα Σαντιάγκο από την Πορτογαλία και απέκτησαν μία κόρη την Μαρία-Αγγελική (Maria-Angela), μετέπειτα σύζυγο του William Wild. Ο Κ. Ουράνης, σε δεύτερο γάμο (1930) παντρεύτηκε την Ελένη Νεγρεπόντη, συγγραφέα και κριτικό λογοτεχνίας, γνωστή με το ψευδώνυμο Άλκης Θρύλος.</p> <p>Εξέδωσε τις ποιητικές συλλογές: <i>Σαν Όνειρα</i> (1909, νεανική συλλογή που αργότερα αποκήρυξε), <i>Spleen</i> (1912), <i>Νοσταλγίες</i> (1920) και <i>Αποδημίες</i> (περιλήφθηκε στην μεταθανάτια έκδοση Ποιήματα, 1953). Άλλα έργα του: <i>Κάρολος Μπωντλαίρ</i> (1918), <i>Αχιλλεύς Παράσχος</i>. <i>Η ζωή του</i> (1944) και έργα ταξιδιωτικής λογοτεχνίας: <i>Sol y sombra</i> (1934), <i>Σινά, το θεοβάδι στον Όρος</i> (1944), <i>Γλαυκοί δρόμοι</i> (1947), <i>Ταξίδια στην Ελλάδα</i> (1949) και άλλα.</p> <p>[Πηγές σύνταξης βιογραφικού: Βιογραφικό του Κ. Ουράνη, αρχείο Τέλλου Άγρα, ΕΛΙΑ-ΜΙΕΤ, υποφ. 7.1. <i>Βιογραφικά του Κώστα Ουράνη και μια αλληλογραφία για το Sol y sombra</i>, επιμ. Πέτρος Χάρης, Αθήνα, Ακαδημία Αθηνών, Ίδρυμα Κώστα και Ελένης Ουράνη, 1979.]</p>
Ιστορικό της ενότητας περιγραφής	
Διαδικασία πρόσκτησης	[Αποκτήθηκε πριν από το 1990.]

<i>Παρουσίαση περιεχομένου</i>	Χειρόγραφα ποιημάτων του Κώστα Ουράνη, κείμενα για την κόρη του Μαρία-Αγγελική (χφα και δφα), μεταφράσεις ποιημάτων και πεζών του σε άλλες γλώσσες, αλληλογραφία, προσωπικά. [Βλ. συνημμένη αναλυτική περιγραφή]
<i>Επιλογές, εκκαθαρίσεις και τελική διατήρηση</i>	Δεν έγιναν εκκαθαρίσεις.
<i>Προσθήκες υλικού</i>	Δεν αναμένονται προσθήκες.
<i>Σύστημα ταξινόμησης</i>	Ειδολογική, χρονολογική
<i>Όροι πρόσβασης</i>	Δεν υπάρχουν περιορισμοί στην πρόσβαση.
<i>Όροι αναπαραγωγής</i>	
<i>Γλώσσα / γραφή των τεκμηρίων</i>	Ελληνική, γαλλική, αγγλική, ιταλική
<i>Φυσικά χαρακτηριστικά και τεχνικές προϋποθέσεις</i>	
<i>Εργαλεία έρευνας</i>	Αναλυτική περιγραφή φακέλου/υποφακέλου σε ηλεκτρονική μορφή.
<i>Εντοπισμός πρωτοτύπων</i>	
<i>Εντοπισμός αντιγράφων</i>	
<i>Συμπληρωματικές πηγές / σχετικές ενότητες περιγραφής</i>	Επιστολές του Κ. Ουράνη στα αρχεία Στέφανου Πάργα, Τίμου Μαλάνου και άλλων λογοτεχνών, ΕΛΙΑ-ΜΙΕΤ. Βλ. και αρχείο Τάσου Αθανασιάδη - Ομάδας των Δώδεκα, ΕΛΙΑ-ΜΙΕΤ.
<i>Δημοσιεύσεις / Βιβλιογραφία</i>	
<i>Παρατηρήσεις</i>	
<i>Παρατηρήσεις και όνομα του / της αρχειονόμου</i>	Σοφία Μπόρα
<i>Κανόνες ή πρότυπα περιγραφής</i>	ΔΠΙΑΠ (Γ) 2 ^η έκδοση
<i>Χρονολογία (ες) περιγραφής</i>	2022
<i>Θέματα</i>	ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ / ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Αρχειακή ενότητα Κώστα Ουράνη (1909-1969)

1.1 Κείμενα του Κώστα Ουράνη

- Ποιήματα χειρόγραφα

«Ερωτικό» [Δεν μπορώ να ξέρω, δεν μπορώ να πω], 1φ. Βλ. Κώστας Ουράνης, *Ποιήματα*, Αθήνα, Βιβλιοπωλείον της «Εστίας» Ιωάννου Δ. Κολλάρου και Σίας, χ.χ., σ. 270-271 με τίτλο «Ερωτικά». Στο χρο λείπει η τελευταία στροφή.

Άτιτλο με πρώτο στίχο «Δεν είμαι εγώ που τη ζωή σου», 1 φ. Ό.π., σ. 274.

Άτιτλο με πρώτο στίχο «Με φόβιζε, άλλοτε, η αγάπη σου», 2 φ. Ό.π., σ. 275-276.

Άτιτλο με πρώτο στίχο «Καμμιά φορά, πούναι το βλέμμα σου», 1 φ. Ό.π., σ. 279-280 με τίτλο «Κάποιες φορές».

Άτιτλο εκτενές ποίημα με πρώτο στίχο «Απ' το παράθυρό μου» ή σε παράλληλη γραφή στο πλάι «Απ' τ' ανοιχτό παράθυρό μου», 3 φ. Ό.π., σ. 138-140 με τίτλο «Άνοιξη»

Άτιτλο με πρώτο στίχο «Ήταν εχτές γλυκειά η μέρα», 1 φ. Στο πλάι σχέδια ζωγραφικής.

- Κείμενα για την κόρη του Μαρία-Αγγελική

Κείμενο προς την κόρη του στο οποίο της αφηγείται την γέννηση και τους πρώτους μήνες της ζωής της, χφο, 3 φ.

Γράμμα με ζωγραφιά προς την κόρη του. Της το απευθύνει προς «Δεσποινίδα Μαρίαν Αγγελικήν, Βραΐλαν», χ.χ., χφο, 1 φ.

«Μαρία-Αγγελική (Ψυχολογία μιας μικρής τριών ετών)», δφο, 5φ.

Δύο μικρά αποσπάσματα με στιγμιότυπα από το παραπάνω κείμενο, αλλά με διαφορές, δφα, 2 κομμάτια χαρτιού.

«Μια μικρή κόρη παίζει», κείμενο προς την κόρη του, δφο, 2 φ.

«Μαρία Αγγελική», ποίημα, δφο, 4 κομμάτια χαρτιού.

- Ρώμος Φιλύρας, [Ο Πιερρότος], χφο με το χέρι του Κ. Ουράνη, 1 φ.

1.2

Κείμενα του Ουράνη σε ξένες γλώσσες

- Ποιήματα στη γαλλική γλώσσα

«Convalescence», χφο του ίδιου με υπογραφή (1918), 1 φ.

«Je mourrai par un triste après midi d' automne», δφο με χφες διορθώσεις και συμπληρώσεις, 2 φ., μετάφραση Μ.Ι. Βλ. Κώστας Ουράνης, *Ποιήματα*, Αθήνα, Βιβλιοπωλείον της «Εστίας» Ιωάννου Δ. Κολλάρου και Σίας, χ.χ., σ. 111-112.

«À l' Amour», μετάφραση Jean Michel, χφο, 2 φ. Πρόκειται για το ποίημα «Της αγάπης», ό.π., σ. 137.

«La fontaine Médicis», χφο, 1 φ., μονογραφή (από Μ). Πρόκειται για το ποίημα «Fontaine de Medicis», ό.π., σ. 63.

«Il est des îles», δφο, 1 φ. Πρόκειται για το ποίημα «Είναι κάποια νησιά», ό.π., σ. 133.

- Ποιήματα στην αγγλική γλώσσα

«Love's miracle», δφο, 2 φ, μετάφραση Jamila Majid. Πρόκειται για το «Ερωτικά Ι», ό.π., 270-271

«I peer into myself as o' er a well » και άλλα ποιήματα, δφο, 8 φ σε δύο σειρές. Πρόκειται για τα ποιήματα III-VIII (απόσπασμα) από την ενότητα «Τελευταία σχεδιάσματα», ό.π., σ. 189-195, το ποίημα «Είναι κάποια νησιά», σ. 133 και το ποίημα «Αναμονή», σ. 159.

«Poems by Costa Ourani», δφο, 5 φ. (7 σελ). Στην 7^η σελ. «il y a des îles» στα γαλλικά. Τα ίδια ποιήματα όπως παραπάνω. Πιθανώς αυτό το δφο προηγείται χρονικά των άλλων δύο.

- Ποιήματα στην αγγλική γλώσσα αταύτιστα

«My love, I do not ask an oath from you» και άλλα ποιήματα, χφο, 13 φ.

Ίσως πρόκειται για ποίηση στην αγγλική γλώσσα, όχι για μεταφράσεις. Άγνωστο χέρι.

- Ποιήματα στην ιταλική γλώσσα

«Le passanti», «Nostalgie», «L' amore», δφο, 2 φ. Πρόκειται για τα ποιήματα: «Περαστικές», ό.π., σ. 98, «Νοσταλγίες», ό.π., σ. 56, «Η αγάπη», ό.π., σ. 141

- Πεζά στη γαλλική γλώσσα

«Charlotte», διήγημα, δφο με χφες σημειώσεις, 5 φ.

«La maison», αυτοβιογραφικό κείμενο, σελίδες από το περιοδικό *L' hellenisme contemporain*, Β' περ., τχ. 4 (Ιούλιος-Αύγουστος 1948) 406-413.

«La grand' mère», *L' hellenisme contemporain*, περ. Β', έτος Ε', τχ. 3 (Μάιος-Ιούνιος 1951) 241-246.

«Dans l' archipel lumineux», χφο, 7 φ., μετάφραση Jean Michel.

«Le paysage attique», δφο, 3 φ, λείπει το τέλος.

«Je suis allé passer un mois de vacances en Crète», δφο σε 2 εκδοχές, 2 και 3 φ αντίστοιχα.

«Les lettrés grecques pendant l' occupation italoallemande», δφο, 3 φ.

«Tour la reine», δφο, 4 φ, μετάφραση Ιωάννα Λ. Χρυσανθοπούλου

- Πεζά στην αγγλική γλώσσα

«In the light and peace of Olympia», δφο, 4 φ, σε δύο αντίγραφα.

«Answer to a question», δφο με χφες σημειώσεις, 2 φ.

1.3

Επιστολές, προσωπικά, δημοσιεύματα για τον Κ. Ουράνη

- Επιστολές

Επιστολή του Κ. Ουράνη στον Ναπολέοντα Λαπαθιώτη, [Λεωνίδιο], 5.6.1909, χφο, 1 δίφυλλο (4 σελ.). Μαζί τμήμα του φακέλου της επιστολής (με τις διευθύνσεις και γραμματόσημο) και χφο σημείωμα του Μάνου Χαριτάτου με τα στοιχεία του τεκμηρίου και ένδειξη «Αγορά Αλεξόπουλου».

Επιστολή του Κ. Ουράνη προς τον έλληνα πρέσβη στο Λονδίνο, πιθανότατα τον Δ. Κακλαμάνο, Λισαβόνα, 3/16.2.1920, χφο, 1 δίφυλλο (1 σελ.). Σημείωση Μάνου Χαριτάτου: «Δωρεά Οδυσσέα Δημητρακόπουλου».

Επιστολή του Κ. Ουράνη προς τον γάλλο συγγραφέα Μωρίς Μπεντέλ, με θέμα τον ελληνικό εμφύλιο, δφο αντίγραφο, 1.12.[194]8. Ο Ουράνης γράφει ως πρόεδρος της Εταιρείας Ελλήνων Λογοτεχνών [δηλ. της Εθνικής Εταιρείας των Ελλήνων Λογοτεχνών, της οποίας υπήρξε ο πρώτος πρόεδρος το 1948].

- Προσωπικά

Επιστολή από την ελληνική πρεσβεία στο Παρίσι προς τον Βλάση Γαβριηλίδη, υπογραφή Άθως Ρωμάνος, Παρίσι, 5/18.11.1912. Στην επιστολή ανακοινώνονται η απόφαση του γαλλικού υπουργείου Εσωτερικών να απέλασει τον Ουράνη γιατί οι ανταποκρίσεις του στην εφ. *Ακρόπολις* κρίθηκαν ως υβριστικές και η αναστολή της απέλασης με παρέμβαση της πρεσβείας μετά την υπόσχεση του συγγραφέα να πάψει να στέλνει ανταποκρίσεις.

Διορισμός του Κ. Ουράνη ως Γενικού προξένου στη Λισαβόνα, 14.8.1920.

- Δημοσιεύματα για τον Κ. Ουράνη

Δημοσίευμα για τον θάνατό του, για το ένα έτος από τον θάνατό του (Λάκης Νικητόπουλος) και αγγλική μετάφραση κειμένου του Αιμίλιου Χουρμούζιου από την *Καθημερινή* της 16.7.1953 (δφο).